

# FAMILIE und Suchtprävention

Kultursensible Information- und Präventionsangebote für russischsprachige Eltern und Familienangehörige zur Erweiterung der Angebote der Suchtprävention und der Verkürzung des Zugangs in das deutsche Suchthilfesystem

## Liebe russischsprachige Familien!

Wir laden Sie herzlich zu unserem Informationsabend  
**„Besonderheiten der Pubertät“** ein.

Die Veranstaltung findet

**am Montag, den 04. Dezember 2017  
ab 18.00 Uhr** statt.

Veranstaltungsort:

**Lingnerallee 3, Nordeingang,  
01069 Dresden**

Gerne möchten wir mit Ihnen über psychologische Aspekte der Pubertät reden: warum gilt der Jugendlichenalter als schwierig?

Außerdem möchten wir mit Ihnen über Sucht sprechen:

- Welche Suchtarten gibt es?
- Was macht man, wenn in der Familie ein Suchtfall ist?
- Wie funktioniert das Suchthilfesystem?

**Der Informationsabend  
wird in russischer Sprache  
durchgeführt.**

**Die Teilnahme ist kostenfrei!**

**Bundesverband  
russischsprachiger  
Eltern e.V. (BVRE)**

Graeffstraße 5, 50823 Köln  
Tel.: 0221 / 30 19 59 53  
Fax: 0221 / 30 19 59 54  
www.bvre.de

**Ekaterina Swarzewitsch**

*M.A., Koordinatorin Suchtprävention*  
Mob.: 0176 / 45 91 88 61  
swarzewitsch@bvre.de

**Michail Dubrovskij**

*Bildungsreferent Suchtprävention*  
Mob.: 0176 / 61 14 38 89  
(Mo - Fr von 10.00 - 17.00 Uhr)  
dubrovskij@bvre.de

**Anmeldung  
und Auskunft  
unter:  
0176 / 83 01 16 41  
oder  
info@integra.plus  
Inga Berenhardt**

Projekträger:



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

# FAMILIE und Suchtprävention

**Семья и профилактика зависимости.**  
Роль родителей и близких в профилактике употребления наркотических веществ. Помощь русскоговорящим семьям в предотвращении и преодолении зависимости.

## Уважаемые родители и родственники (трудных) подростков!

Приглашаем Вас принять участие в семинаре для родителей!

Семинар пройдёт

**4 декабря 2017, в понедельник**

по адресу:

**Lingnerallee 3, Nordeingang,  
01069 Dresden**

**Начало в 18.00 часов**

Вход свободный! Семинар пройдёт на русском языке.

Мы поговорим с Вами на следующие темы:

### Психология подростка:

- почему мы перестали их понимать?
- почему они вдруг реагируют так остро на родителей?"

### Зависимость и ее начало:

- как определить зависимость - где грань?
- виды зависимостей и их симптомы;
- виды наркотиков;
- куда обратиться?
- организация системы помощи в Германии: что мы должны знать, чтобы вовремя помочь?

**Организатор: Инга Беренхардт**

**Bundesverband  
russischsprachiger  
Eltern e.V. (BVRE)**

Graeffstraße 5, 50823 Köln  
Tel.: 0221 / 30 19 59 53  
Fax: 0221 / 30 19 59 54  
www.bvre.de

**Ekaterina Swarzewitsch**

*M.A., Koordinatorin Suchtprävention*  
Mob.: 0176 / 45 91 88 61  
swarzewitsch@bvre.de

**Michail Dubrovskij**

*Bildungsreferent Suchtprävention*  
Mob.: 0176 / 61 14 38 89  
(Mo - Fr von 10.00 - 17.00 Uhr)  
dubrovskij@bvre.de

**Зарегистрироваться  
Вы можете  
по электронной  
почте:  
info@integra.plus  
Или по телефону:  
0176 / 83 01 16 41**

Projekträger:



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages